CERTIFIED TRANSLATION FROM SERBIAN INTO ENGLISH LANGUAGE

Dragana Simić, Court translator for English language,

Serbia, 18000 Niš, Trg kralja Aleksandra 5/15, Phone: +381-64-26-59-064; E-mail: [gaganaissus@yahoo.com](mailto:gaganaissus@yahoo.com)

|  |  |
| --- | --- |
| C:\Users\Dragana\Desktop\union_logo.jpg | UniverSITY ``union – nikola tesla``  **Faculty for sport**  Belgrade |



**republic of Serbia**

Pursuant to the Law on Sport (Article 26, paragraph 2, and the Article 27, paragraphs 1 and 3 - ``Official Gazette of the Republic of Serbia``, no. 24/11), and the relevantbylaws, the Contract on business-technical cooperation, no. 262/13, of 18th October 2013 with Rugby 13 Federation of Serbia and the Decision no. 210/13 of 2nd October 2013 on the implementation of professional trainings in the field of sport, **Faculty for Sport of the University ``Union – Nikola Tesla`` from** Belgrade (the Ministry of Education, Science and Technological Development, granted the License no. 612-00-00487/2012-04 of 7th August 2012) issues the following

**Certificate**

**No. 0040/14**

of the passed professional (vocational) exam at the Faculty of Sport, on the day of 21st June 2014 and successfully completed professional training in the field of sport, in the duration of 240 (two hundred and forty) classes, with the total achievement grade **4 (four)**, for the acquiring of the title **Sports Operative Trainer / Coach**, upon which the trainee

**Aleksandar (Goran) Jovanović**

from Kruševac, Personal ID no. 290898978180, acquired professional title of a **Sports Operative Trainer / Coach of rugby 13.**

in Belgrade, 7th November 2014

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | C:\Users\Dragana\Desktop\NOVO .jpg |  |
| **Manager of Professional Training**  Professor Branko Bošković, Ph. D.  (signed) | **Dean**  Professor Ivanka Gajić, Ph. D.  (signed) |
|  | Faculty for Sport |  |
| Faculty for Sport, Đorđa Stanojevića Str. no. 14/III, Belgrade, the Republic of Serbia, Tax ID no. (PIB): 107803145, ID no. 17841904  Tel.: + 381 11 404 40 50, + 381 11 404 40 60; fax: + 381 11 404 40 65; E: [info@fzs.edu.rs](mailto:info@fzs.edu.rs) | | | |

I hereby certify that this translation truly corresponds to the original text written in Serbian language.

Dragana Simić, Court translator for English language of the District Court of Niš,

Decision no. 740-06-1051/06-03 of 08/01/2007.

Reg. no. 18/ 30 – 3, Place and date: Niš, 1st March 2018

CERTIFIED TRANSLATION FROM SERBIAN INTO ENGLISH LANGUAGE

Dragana Simić, Court translator for English language,

Serbia, 18000 Niš, Trg kralja Aleksandra 5/15, Phone: +381-64-26-59-064; E-mail: [gaganaissus@yahoo.com](mailto:gaganaissus@yahoo.com)

|  |  |
| --- | --- |
| C:\Users\Dragana\Desktop\union_logo.jpg | UniverSITY ``union – nikola tesla``  **Faculty for sport**  Belgrade |

**List of the passed exams**

**Aleksandar (Goran) Jovanović**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ord. no.** | **Name of the course** | **Grade** |
| 1. | Fundamentals of Sport | 4 |
| 2. | Fundamentals of Anthropology | 3 |
| 3. | Fundamentals of Sports Methodology | 5 |
| 4. | Fundamentals of Sports Statistics and Informatics | 5 |
| 5. | Fundamentals of Organization and Law Regulation of Sport in the Republic of Serbia | 5 |
| 6. | Fundamentals of the Theory on Training in Sport | 5 |
| 7. | Rugby 13 Game Methodology | 3 |
| 8. | Rugby 13 Game Analysis | 3 |
| 9. | Rugby 13 Game Sports Pedagogical Practice | 3 |
| 10. | Rugby 13 Game Training Practice | 3 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | C:\Users\Dragana\Desktop\NOVO .jpg |  |
| **Manager of Professional Training**  Professor Branko Bošković, Ph. D.  (signed) | **Dean**  Professor Ivanka Gajić, Ph. D.  (signed) |
|  | Faculty for Sport |  |
| Faculty for Sport, Đorđa Stanojevića Str. no. 14/III, Belgrade, the Republic of Serbia, Tax ID no. (PIB): 107803145, ID no. 17841904  Tel.: + 381 11 404 40 50, + 381 11 404 40 60; fax: + 381 11 404 40 65; E: [info@fzs.edu.rs](mailto:info@fzs.edu.rs) | | | |

I hereby certify that this translation truly corresponds to the original text written in Serbian language.

Dragana Simić, Court translator for English language of the District Court of Niš,

Decision no. 740-06-1051/06-03 of 08/01/2007.

Reg. no. 18/ 30 – 4, Place and date: Niš, 1st March 2018